АКТ ПРИЁМА-ПЕРЕДАЧИ КВАРТИРЫ

Apartment Handover and Acceptance Certificate

Акт № / Certificate No.

Город / City

Жилой комплекс или проект / Residential complex or project

Корпус, подъезд, этаж / Building, entrance, floor

Квартира № / Apartment No.

Кадастровый код / Cadastral code

Площадь по договору и по обмерам, м² / Area per contract and as measured, sq. m

Парковка или кладовая № (если есть) / Parking space or storage unit No., if any

Дата и время передачи / Date and time of handover

Договор (номер, дата) / Contract (number and date)

Застройщик или продавец (название, идентификационный код) / Developer or seller (name, ID code)

Представитель застройщика (ФИО, должность) / Developer's representative (name, position)

Покупатель (ФИО, личный номер или паспорт) / Buyer (full name, personal number or passport)

Представитель покупателя, если есть (ФИО, доверенность) / Buyer's representative, if any (name, power of attorney)

Телефон или e-mail покупателя / Buyer's phone or email

Приложения (фото, список замечаний), листов / Attachments (photos, defect list), sheets

Количество экземпляров / Number of copies

Состояние квартиры по договору / Condition of the apartment as per the contract

- ☐ Чёрный каркас / Black frame
- ☐ Белый каркас / White frame
- ☐ Зелёный каркас / Green frame
- ☐ С ремонтом (с отделкой) / Fully finished (renovated)
- ☐ Другое, по договору и приложению к нему: / Other, as per the contract and its annex:

Счётчики, ключи и переданные предметы / Meters, keys and items handed over

Счётчик или предмет / Meter or item	Номер, количество / Number, quantity	Показание, примечание / Reading, note
Электроэнергия / Electricity		
Холодная вода / Cold water		

Счётчик или предмет / Meter or item	Номер, количество / Number, quantity	Показание, примечание / Reading, note
Горячая вода, если есть / Hot water, if any		
Газ, если есть / Natural gas, if any		
Отопление, теплосчётчик, если есть / Heating, heat meter, if any		
Ключи от входной двери квартиры / Apartment door keys		
Ключи от подъезда, почтового ящика и кладовой / Entrance, mailbox and storage keys		
Пульты, карты доступа, брелоки / Remotes, access cards, fobs		
Другое / Other		

Осмотр по помещениям и системам (отмечайте то, что есть в договоре, остальное вычеркните) / Inspection by room and system (tick what the contract covers, strike out the rest)

№	Что проверяется / What is checked	Принято / Accepted	Замечание, № в списке / Defect, No. in the list
	ВХОДНАЯ ДВЕРЬ И ЗАМКИ / ENTRANCE DOOR AND LOCKS		
1	Полотно и коробка целые, дверь закрывается плотно / Door leaf and frame are intact and the door closes properly	☐	
2	Замки работают, все ключи подходят / Locks work and all keys fit	☐	
3	Ручка, петли и уплотнитель на месте / Handle, hinges and seals are in place	☐	
	СТЕНЫ И ПОТОЛКИ / WALLS AND CEILINGS		
4	Нет трещин, сколов и отслоений / No cracks, chipped or flaking areas	☐	
5	Поверхности ровные, без следов сырости и протечек / Surfaces are even, with no damp or leak marks	☐	
6	Углы и поверхности вокруг проёмов без повреждений / Corners and surfaces around openings are undamaged	☐	

№	Что проверяется / What is checked	Принято / Accepted	Замечание, № в списке / Defect, No. in the list
	ПОЛЫ / FLOORS		
7	Пол ровный, без трещин и прогибов / The floor is level, with no cracks or dips	☐	
8	Покрытие, если оно предусмотрено договором, целое, стыки ровные / Flooring, if included in the contract, is intact with even joints	☐	
9	Плинтусы и пороги на месте / Skirting and thresholds are in place	☐	
10	Уклон к сливам (душ, балкон) / Slope towards drains (shower, balcony)	☐	
	ОКНА И БАЛКОННАЯ ДВЕРЬ / WINDOWS AND BALCONY DOOR		
11	Стёкла и рамы целые / Glass and frames are intact	☐	
12	Створки открываются и закрываются, фурнитура работает / Sashes open and close, the hardware works	☐	
13	Нет продувания, подоконники и отливы целые / No draughts; sills and drip edges are intact	☐	
14	Балконная дверь и ограждение прочные / Balcony door and railing are solid	☐	
	ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ / PLUMBING AND DRAINAGE		
15	Холодная и горячая вода идёт из всех точек, если это предусмотрено договором / Cold and hot water reach every point, if the contract covers it	☐	
16	Нет протечек на трубах, смесителях и соединениях / No leaks at pipes, taps and joints	☐	
17	Канализация без засоров, вода уходит свободно / Drains are clear and water runs away freely	☐	
18	Сантехника и смесители закреплены надёжно, если они предусмотрены договором / Fixtures and taps are firmly mounted, if included in the contract	☐	
	ЭЛЕКТРИКА / ELECTRICAL		
19	Щиток исправен, автоматы включаются / The distribution board is in order and the breakers switch on	☐	
20	Розетки и выключатели работают / Sockets and switches work	☐	
21	Точки освещения работают, домофон тоже, если установлен / Light points work, and so does the intercom, if installed	☐	
	ОТОПЛЕНИЕ, ОХЛАЖДЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ / HEATING, COOLING AND VENTILATION		

№	Что проверяется / What is checked	Принято / Accepted	Замечание, № в списке / Defect, No. in the list
22	Радиаторы или трубы отопления целые и нагреваются, если это предусмотрено договором / Radiators or heating pipework are intact and heat up, if the contract covers it	☐	
23	Вентиляционные решётки и каналы не забиты, вытяжка работает / Vents and grilles are not blocked and the extraction works	☐	
	БАЛКОН ИЛИ ТЕРРАСА / BALCONY OR TERRACE		
24	Ограждение прочное, без люфта / The railing is solid, with no play	☐	
25	Пол целый, есть водоотвод / The floor is intact and drains water	☐	
	ОТДЕЛКА ПО ДОГОВОРУ / FINISHING, AS PER THE CONTRACT		
26	Покраска, обои и плитка без брака, стыки ровные / Paint, wallpaper and tiles are free of defects, with even joints	☐	
27	Межкомнатные двери и фурнитура в порядке / Interior doors and hardware are in order	☐	

Замечания (дефекты) / Defects

№	Помещение / Room	Описание замечания / Defect description	Фото № / Photo No.	Кто исправит / Who fixes it	Срок / Deadline	Устранено / Fixed
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Дополнительные отметки сторон / Remarks of the parties

Повторный осмотр / Re-inspection

№ замечания / Defect No.	Устранено (да или нет) / Fixed (yes or no)	Дата проверки / Date checked	Комментарий / Comment	Подпись покупателя / Buyer's signature

Заключение / Outcome

- ☐ Квартира передана без замечаний / Apartment handed over with no defects
- ☐ Квартира передана с замечаниями, указанными выше, и согласованными сроками / Handed over with the defects listed above and the agreed deadlines
- ☐ Квартира не принята, причина: / Apartment not accepted, reason:

Представитель застройщика / Developer's representative

ФИО, подпись, дата / Name, signature, date

Покупатель (или представитель) / Buyer (or representative)

ФИО, подпись, дата / Name, signature, date

Бланк подготовлен Unitify как образец. Это не юридический документ: формулировки, приложения и порядок подписания согласуйте с юристом застройщика для вашего проекта и договора. / Sample prepared by Unitify as a reference. It is not a legal document: the wording, annexes and signing procedure should be agreed with the developer's lawyer for your project and contract.